本報電報
HUNGCHUNGPO
CABLE ADDRESS
171 DUNDAS ST. W.
TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY JULY 28 1955 第壹頁 PAGE 1

本報印務有限公司
The Chinese Times Publishing Co., Ltd.
171 DUNDAS ST. W.
Toronto2 Ontario Canada
Telephone EM-3-3907

洪鐘時報

中華民國四十四年 七月廿八日 (星期四)
乙未年 六月 初十日

傳以色列客機 被保國高射砲擊落五十七人喪生

紐約廿七日加拿大社電：此間以色列航空公司事務所今晚稱：一架以色列民航機今日墜毀於保加利亞國境。該機載有五十一名乘客，二名加拿大婦人，相信來自都朗度者，亦在其中。婦人偕其同一家庭之人員。

雅典廿七日聯合社電：一架以色列民航機今日墜毀於保加利亞境內，是時係在發出無綫電過程中被擊數分鐘，據該機電訊「吾人正在着火墜落中，全體殉難」。

希臘官方聲稱：保加利亞高射砲手開火，將四個引擎之星座式飛機射落，其五十名乘客，包含八名美人，至少四名英國人，及五名保加利亞難民。

該機裝載七名機員，其駕駛員為英國人欣克斯。

希臘陸軍十師消息：客機墜於皮特里斯附近之馬其頓境界區域，所有在機內者，或除一人外，必要已經俱已死亡。此報告聯絡官報，謂在對面邊界地帶之希臘兵士，目擊保國陸軍救護車在機殘骸物左右。

星座式機係作二千三百哩飛行，由倫敦開往以色列國之呂大，當失事時，正在經由納吳伊斯坦布爾間之一段路程，通常路綫係通過南斯拉夫及希臘，轉向東南續行後數哩。飛機並經過保國西南部之嚴密軍事地區。

雅典希臘報保國砲手擊落飛機，以色列國政府稱：未有官方消息表示該機被砲擊，駐保京索斐亞之以色列公使館已奉命調查真相。

以色列通知希臘政府，謂一個六人調查組將於明早到達雅典，取道前往出事地點。

據以色列首都式爾阿維消息，希臘與保加利亞政府嘗准許調查組前來出事現場。

以色列外交部此際請求國際紅十字會及希臘陸軍，派遣救護組，前往墜毀地點。

美國與中共 將會商台峽停火問題

華盛頓廿七日合衆社電：美國今日預備向中共提出新要求，須同意於台灣海峽停火，及釋放監禁於中國監獄之五十一名美國人，以證明其和平誠意。

此等要求，列於美國提案一覽表之頂，俾該[illegible]將於下週在日內瓦舉行之美國和平中共談判提出。

許多國會議員對於美國的最近行動，以緩和冷戰緊張，表示熱烈贊同，但在美國國會卻有些反對的言論。

上議員麥[illegible](民主黨)，[illegible]州(昨日警告上議院，謂計劃之會議是一步驟，趨向於事實上承認中共。

衆議員多德(民主黨，康尼狄格州)稱，懷疑會議於今夏[illegible]開會，將使美國中共的商談，不成為外交承認之準備。

上議員麥卡倫昨在上院演講，謂對於遠東爭點之諒解，已在四大國之日內瓦會議達到，但政府官員[illegible]，麥卡倫之恐懼，是無根據者，其實並無任何同類之秘密協議已達到。

布爾加寧及赫魯曉夫 將於明春訪問英國

倫敦廿七日美聯社電：首相艾登今日宣告，已在日內瓦會議得到協議，蘇聯總理布爾加寧及共產黨書記赫魯曉夫將於明春訪問英國。

此宣布獲得來自國會兩方之如雷鳴采歡迎。

艾登提及[illegible]艾森豪威爾提議[illegible]美國與[illegible]國間之空際攝影，為勇敢[illegible]於想像力的。

艾登謂：在這[illegible]的局勢，比較將會更多危險，[illegible]如此，有些問題若假以時日，的確將可能運用外交手腕，予以治療，或[illegible]其中之一。

「小題」[illegible]：總統艾森豪威爾透[illegible]伊登與[illegible]在日內瓦討論[illegible]政府最高領袖交換訪問的可能性之事。

法國表示將催促 美國承認北京政府

巴黎廿七日合衆社電：法國今[illegible]同[illegible]由歐洲，[illegible]美國之決定與中共舉行談判，並表示將催促美國承認北京政府。

[illegible]大陸之希望提高，[illegible]與中共於下星期一日在日內瓦商談，或會伸展至冷戰停止，包括歐亞[illegible]洲。

外交家[illegible]總統艾森豪威爾之史無前例決定，與北京舉行大使階級談判，為二十年來美國外交政策最重要改變之一。

越南願賠償暴動時 西貢旅館蒙受損失

新德里廿七日紐約時報電：印度總理尼赫魯今日對國會稱，南越政府願賠償國際委員會在暴動時所受損失，暴動係於七月二十日在西貢發生。

伊朗與首相交登及蘇外長莫洛托夫，當日內瓦會議之共同主席，已經責此事件，並向吾人保證，對委員會予以充分保護，俾履行目[illegible]務。

[illegible]外界傳[illegible]不[illegible]在越南舉行[illegible]，尼赫魯[illegible][illegible]有利害關係者不[illegible]有此等選舉，彼等亦不滿意[illegible]之[illegible]如何，據彼[illegible]說，一切[illegible]主要[illegible]，[illegible]已宣布，彼等[illegible]此等選舉。

三個集團聯盟 料在馬來亞選舉獲勝

吉隆坡廿七日路透社電：[illegible]實施[illegible]全預防[illegible]，以[illegible]付共黨之[illegible]傷[illegible]十[illegible]，而[illegible]時馬來亞人民正[illegible]投票，以選舉[illegible]立法[illegible]會[illegible]。

[illegible]馬來人、華人與印度人團体之三方[illegible]，[illegible]於一九五九年脫離英國，[illegible]立，并[illegible]共黨恐怖分子，各投票的前夕，預料有勝利之堅決希望。

馬來[illegible]民[illegible]一[illegible]集團，[illegible]強有力，足以[illegible]料。

所有[illegible]邦公民，年在廿一歲以上者，包括不能寫讀者，[illegible]約廿百二十八萬名馬來人，華人，印度人，泰(旁人)族人及其他的選舉[illegible]。

或需時兩日，方能點計全部票數，但[illegible]傾向，表示何黨將[illegible]馬來亞之[illegible]，[illegible]選出政府，預期可於今晚較遲知道。

[illegible]有[illegible]百二十九名候選人，爭取在立法議會之[illegible]十二[illegible]席，此[illegible]將[illegible]五萬零八百方里[illegible]保[illegible]一個五百里長半島，富[illegible][illegible]，位於亞洲大陸南端之首次普選。

台灣發生財政舞弊案 已將經濟部長停職

台北廿七日紐約時報電：台灣國民黨行政院長俞鴻鈞，昨夜由於一財政舞弊案，已將經濟部長尹仲容停職。

昨在一台北法庭提起控訴，指[illegible]尹仲容[illegible]，[illegible]以台灣[illegible]大[illegible]托[illegible]，[illegible]合[illegible]百萬元([illegible]合[illegible]十五萬元)借[illegible]，充分抵押。

控告尹氏者，為中央信託局[illegible]([illegible])[illegible]揚子木材公司[illegible]胡光[illegible]，[illegible]托[illegible]蔣介石[illegible]府之財政[illegible]揚子木材公司[illegible]在美國[illegible]援助計劃下，代台灣國民黨承[illegible]一百[illegible]。

尹氏提出辯[illegible]，[illegible]清白[illegible]，但欲[illegible]以待法庭判決。

俄船員抵香港 閃避美國攝影員

香港廿七日[illegible]約[illegible]：[illegible]逃油船[illegible]民黨扣留[illegible]，[illegible]船員[illegible]利[illegible]廿八名[illegible]，昨從台灣乘[illegible]抵此間，假道[illegible]。

彼等約逗[illegible]一小時，[illegible]乘火車[illegible]境，作[illegible]旅行，途經[illegible]大[illegible]，而返蘇[illegible]。在進行中，彼等有少數[illegible]怒，[illegible]無人受傷。

八千六百四[illegible]噸[illegible]油船[illegible]至[illegible]斯號於去年七月被[illegible]軍扣留。[illegible]船員仍有廿[illegible]名在台[illegible]，[illegible]由[illegible]之法國代[illegible]斡旋，但彼等拒[illegible]。

[illegible]，[illegible]港[illegible]飛行[illegible]廿九名[illegible]遣[illegible]者，[illegible]分乘兩架[illegible]公司之公共汽車，駛往九龍[illegible]站。船員中，祇有一女性[illegible]巴諾[illegible]，[illegible]五[illegible]，[illegible]油船[illegible]女侍[illegible]生。她伏於[illegible]公共汽車座位，而[illegible]些[illegible]同[illegible]則掩面以避免新聞攝影[illegible]之照相。

美國攝影員花卡斯登[illegible]公共汽車，企圖[illegible]近拍照，[illegible]警[illegible]全數出，[illegible]一[illegible]彼及[illegible]照相[illegible]。

CAN. CITIZENSHIP BR.
DEPT. CIT. & IMMIGR.
108 WEST BLOCK
OTTAWA ONT.

▲本埠新聞▼

美貌德籍女郎突被情人慘殺

一個妙年之女性德國移民，昨夜在其盤斯域路寓所前之騎樓被人目睹下，被一男子以利刃刺斃，當時鄰人認爲情人間之尋常爭吵，不以爲意，直至聽二十一歲女性史都林呼救時，始知發生兇案，鄰居一男子見兇徒欲遁，即追下街中，加之阻止，迨警察到場，即交警拘押歸案，兇手年二十六歲，名朱安尼求，爲意籍人。

查死者來加約一年半，與丈夫則於兩個月前始抵此間，尚遺有一子在德國，伊與其夫抵步不久後，即因意見相左而分居，最近則欲與其夫重溫舊好，官方現認爲是情殺案。

匪黨本年內盜去二千推進器

自年初起至昨日，已有超過價值九十萬元之活動小艇推進器被盜，造成一嚴重情況，由警察今日正式加緊調查。

省長謂，匪黨有時用船隻，侵入避暑地區，盜去二千多副，而最近數週仍繼續發生，尤其是在安省南部更形嚴重。

此等推進器，每副價值一百至八百元不等，由於警方輔以在森林區搜查，故能回者甚小。

保險業法命克謂，保險公司對所賠償被盜推進器之損失極爲，似乎有一售賣市場存在，但省警則注將之尋獲。

本國民意測驗認爲各國應准入聯合國

加拿大公衆意見組織，自首次四元首會議結束後，舉行統計公衆意見，發現出對聯合國極有信心。

另有一問題，爲不論男女相信所有全世界之共產國家，若均得出席聯合國，則世界推致和平機會更大。

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

(銀九元每打淨十六罐每罐裝時油)

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 袪風三蛇

十二樽每廿四樽 安士一元二 瑞士安二 樽二元五 毫樽五

驅風虎骨木瓜 龍虎鳳 合萬衛生 三蛇滋陰

總代理各埠營行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3883

黃雲友商店

WONG WUN YOU

119 DUNDAS ST, W,

TORONTO ONT, EM-4 6086

油糖什貨 瓷器古玩 參茸玉桂 小說書籍 音樂唱片 玉器金器 隨時應客

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-7894

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店 店主人啓

陳子庸事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC · IMMIGRATION CONSULTANT

160 DUNDAS ST. W TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

(○)目錄印便函索即寄

正總理林善堂 副總理黃道循

司理 黃關傑 林華令 黃昂璣 啓

陳郁公司

CHIN YOKE CO

120 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT EM 8 2046

宜珍·冠珍：雙老頭抽油 十磅二元二 百磅廿二元

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

話加機器 乾濕洗衣館

民防組織警告
展覽避難室不實用

市統制局今日正式警告謂，決定在市政廳前展覽之紅毛泥磚建築之輕氣彈避難室，將可能誤引市民出迷途，而作假想安全之危險。該項警告，由聯合市區民防委員會發出，以一函件致於市統制局，該函由民防主管霍普曼簽署者，函內指出，最理商業性計劃由統制局支持，可能成為本區民防之一種障礙，依照民防委員會之官式意見，試驗不良好者。

協和教會
購地建新總部

協和教會已向市府購置一個舖口位大之土地，準備用以建立一總部，其地點靠近雲貴利亞及亞卑卡街間，地，面積共式萬五千方尺：現時該地舖有一公寓及三私人寓所，教會建築委員會主席的翰遜謂：新大厦之細則，將於明年在攝抗舉行之大會中商討，購買該地皮之價格，則未披公佈。

郵局宣佈
公衆假期辦公時間

下星期一日，已由市長宣佈為公衆假期，在本市之郵局，除去亞爾利街及甲號總站外，一律停止辦公。上項指示，由郵政局公佈，該兩站辦公時間亦縮短，只由上午九時至十一時，是日送信工作全部停止，街上信箱之收郵工作，只有下午五時之一次。

▲加屬新聞▼

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
新辦到 祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女衫袍 ★顧繡絲書 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小光顧 一律歡迎

多倫多 復興公司
FORD HING
新地址 167 Mc Caul St. Toronto Ont.
專辦
新中國各種書籍
愛國僑胞 留意光顧
侯萍溪謹啓

加拿大 大同飯店 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店煥新改組 特聘上等廚師 承辦酒席筵席 大宴小酌便飯 隨時厚禮招待 星期六禮拜日 午后四點茶市 僑胞請來光顧 主人倒屣歡迎

中華 關舜年 醫師
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287
★營業時間 由上午十一時 至下午十時
加製始斬大補茶 滋陰補腎大補茶 專辦定志壯血湯 婦科調經種子茶 生熟藥風濕藥酒 特製壯陽補腎丸 代刀脫痔痔藥散 止痛消痔痔藥膏 續筋駁骨跌打丸 消腫去瘀跌打酒 立即止血刀傷藥 疏風清熱光明眼藥
關舜年啓

加拿大 三利公司 多倫多
SAM LEE 號
102 Elizabeth St. Toronto Ont. 電話 EM-3 9862
△香港馳名 敬濟堂
△始新大補茶 △武漢大補茶 △大山生曬沙參 △正北鹿茸片
二十四味草包發藥黃寶 二十四味草包發藥黃寶 五十味草包正紅壹 五十味草包正紅壹
△各種小賣藥 △各種祖國雜貨 △各種藥數材
三利公司啓

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 總諸藥材 膏丹丸散 豐四時瓜 美金猪鵝 服務顧客 如承光顧 無任歡迎

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
△代理!!!
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
(飛機客票)
美國總統郵輪
詩晏亞火車
(客票) 服務週到
←◉★◉→
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件及委託公事 竭誠勤辦快捷妥當 函商函議均可
歡迎 電話 PL 6400

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓

都 永盛公司 城
Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-
本號兼賣烟草 烟仔 各種 ... 上午九時 下午六時

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞 電話 EM.8--9109 住家 WA-2-8901
◎好音。特告
一、奧旺埠仔生意連舖業，在東南區，...
現有數間房出賣
全加最大實業房屋買賣生意行

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
新運到
新款唱碟登市
啟者：本號又辦到美國公司最新第入期三十三慢轉唱碟，此種唱碟質料特優，不易破碎，每碟兩面，即每面一齣，一直唱完，無須轉碟，而且收藏便利，價錢比較普通唱碟尤為相宜，有此優點，故特為介紹焉。
代理 C.P.R. 車票及飛機票
中國國貨公司 正司理 李... 副司理 林... 謹啓

譚洪發翁添孫 設宴酬款宴親友

本埠訊・中華基督教會長老譚洪發翁之次男才旭君・與准籍民女■時・特別准情饒命・於去年間偉・與余影紹女士結婚・前月分娩舉一男孩・因譚長老喜添一長孫・七月廿四日假座稻香村酒家・偏請■酬七席・款的親友宴會・筵席主席陳保羅牧師宣佈宴會旨趣・及祈禱・譽祝洪賢翁添孫之喜・款宴親友・極是榮幸・恭祝開枝百業・綿葉盛茂・時因筵開・舉杯暢飲・與酒嘉殺・各盡其量・酒過數巡・譚翁■休夫人抱其孫琦灼・及其媳隨行・與來親友行相見禮・或讚嬰兒活潑趣乖・家庭幸福・宴畢・均與譚翁父子握別・尚可紀也・

點市發生 七旬老人被謀殺事件

點問埠十七日電・市警隊今晨開始查究兩年來之首宗謀殺案・昨曾發現七十歲老人屍體於林中後・即將兩人拘捕・其中一名不久被釋放・另一名則被控・死者名芬依遺体於星期二■被發現・其■■■有

華僑福利協會

公演

[illegible]心國世界青年節七彩紀錄片

各種節目　精彩豐富
[illegible]表演　藝術花舞
技藝驚奇　非看不可

時間 七月 三十日夜下午八時半
卅一日日場二時夜場八時半

地點 179 McCaul St. 本會公所

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▲ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔隣
▲診症時間▲ 下午式時至七時半
日夜電話 EM3-9887
住宅電話 NO. 6429
醫生公會電話 WA 2 1134
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚科產兒科

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險・買賣屋宇・餐館・衣館・[illegible]・生意・如蒙惠顧・快捷妥當

環球公司
各江雜貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬燒味　芽菜荳腐　生鮮魚蝦　四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大價廉 遠需近求
如蒙光顧 批發零售
廉價推銷 久交以圖

司理 林善彰 林環暎 啓

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店

蘇杭什貨 △油糖基米
醬油醋料 △四時咸魚
紅瓦瓷器 △藤椅竹器
男女鞋靴 △男女絲巾
鮮明藥片 △著名丸散
唐山水貨 △本地■菜
書本■■ △唐山魚蝦

特約代理永利威藥酒 ◎◎◎◎

杜記
烹粥專家
在唐人街樂綫四號樓下
電話 UN1-1371

地方雅潔招待周到！
食過保話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全・免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱・留為你用・租金每年不足

L. J. WALKER
Manager
司理華架氏

兩山・本行辦理香港匯兌・無論電匯或票匯價格最廉・請到本行商量關於匯款往香港或別處的任何困難・所有顧客・當予以迅速及特別注意

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作・凡打沙灰・修整牆壁・煙通・修整屋頂・水渠及白鐵等工作・如蒙委託・無不歡迎
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9762

加拿大 多倫朗 萬利
MON LEE CO.
109 Elizabeth St,
Toronto Ont,
(■■) Phone EM-3-1921
準于七月廿六日 開市

加拿大 遠東商業有限公司 溫梳埠
自製(金龍牡蠣商標)出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司(味)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者・鐵近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 金龍牡蠣商標出品
總經理 李鐵如
化學師 李國樑

傷痕。警察作檢驗後，証明其學者之靴底，並無泥土，相信死者由他人將屍体携赴林中拋棄者。

郵局新厦完成 税務部門亦將遷入

柯東二十七日電，兩年後各部澳度市亞德利街新郵局大厦建築完成時，則市內之入息税局及關税局暨侈税局，亦將搬新址辦公。

昨日在國會中，保守黨議員法林明指責税務部辦公地點不足，均困於法國街之聯邦大厦內，而遺成延誤檢驗貨物工作。

安省中華總會館附設文化影片社

發票處李南海街八十八號會所

十三太保

△國語巨片 △粵語配音
△警世諷刺 △社會名片

黃河 歐陽莎菲 王引
于素秋 鮑方 洪波
韓光超 王元龍 紅薇
尤光照（主演）

時間 七月卅一日下午二時連放兩場
地點 在加仙那戲院

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.

埠朗度唐人街三十一號

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 成接各種餐館男女招待員(企檯)服裝•請將尺寸長短列明

加拿大 均興藥房 朗度埠

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
補氣壯陽益精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱發斑丸
李委滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
蔡陳跌打藥酒
各項上等藥材

中醫 吳仙根

埠仔獨市 生意出賣
價錢相宜 如有意者
到來面議 勿失良機
函詢不覆

Empire Cafe
FrankFord Ont.

鳴謝

逕啟者弟因患腸病症甚危險屢醫罔效得友人介紹來都城與謝日棟醫師處求治謝日棟醫師即著入東方醫院親施解剖術幸得手術靈敏自施手術後得除痛若足見謝日棟醫生醫術高明著手成春弟感激之餘無以酹報謹綴數言聊申謝悃並告同病者有以問津焉 HEARST ONT. 弟溫潮啟

住宅出租

有住屋一間在CENTRE街五十四號內有房七個另空地屋尾有空地備有車房人欲租者可由八月一日入住
日間電話 EM-4-9109
Mr. H. BERGMAN

◎加拿大◎ 富隆雜貨芽菜公司 ◎滿地可◎

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣舘餐館 用具齊備 轉聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼
◎古巴公司◎
×各種味精
×麥早他公司
◎餐館碗碟用具◎

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8282

本醫務所新址 搬升卡亞街西貳貳壹號（比街車站升卡亞街第一站下車過街便是）
診症時間預約就診
隨時應診
電話日夜喚線 WA-3 八弍八弍
艾世光醫師

旺市餐館

相宜平賣
EX 4-2756

朗都 生源昌公司 度埠

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4--5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到
生源昌 鄭邦啟

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8--3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女儕胞呀 請來帮襯吓

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
喚線 WA-3-2254

修理衣舘各種機器及有一千、九百、入百火力電熨斗、大號電綫、猛力電水偶出售
外埠C.O.D.寄貨客自理 並接車行事
周北鉉啟

接工告白

啟者本人專接打紅毛坭砌石等工作工價從廉快捷妥當倘有華友垂顧請由電話通知 EMPIRE 6747

朗都 新世界旅店 度埠 唐人店東

HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店樓在華區

位居適中房間空氣 床褥潔淨暖氣熱水 非常充足各界齊臨 往來駐留携帶行李 一切週妥附設餐廳 名好世界裝置華麗 和融音樂食品滑良 大餅小酌隨時應命 侍役招待格外優隆 如蒙垂顧竭誠歡迎

本店主人 馮袍沾啟

加拿大 治安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦道地藥材，各省中西藥膏丸散，化妝品，各種香枧，日常清潔品，輕便丹藥，以供僑胞之需求。

●廣濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏（每樽壹元……叁元。）
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●琥珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水每樽壹元四五毫貳毫

△新……到▽

今古書籍小說書目印便函索即寄

▲最新各種名伶唱片

△代理雜誌畫報：香港家庭生活、婦女雜誌、東風、東西、四海、影風、長城、世界電影、攝影文摘、世界文摘、天地人、華約生活、十日週刊。

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6460

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件[illegible]文件[illegible]

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在旦打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時
禮拜六 禮拜日 [illegible]
下午弍時至六時

實業出賣

鋪屋一座在Duke-Sherbourne街內有大舖位個門面廿五尺闊取價壹萬二千九百元先交現款貳千銀便寬尤

又磚樓一座樓上有四個靚房油爐煖氣最合做小生意等取價壹萬五百元先交現款貳千五百餘元如意者請由電話商洽

Zalek Vertlieb Broker.
LO 2323

餐館連機出賣

本餐館在SUNNYSIDE區餐廳能容三十一坐位取價相宜生意旺盛主人因病欲擺綿伯要出賣請由晚間七點至九點開由電話接洽 LL 0446

雷氏洋服師

LOUIE'S TAILOR
36 Elm St, Toronto Ont,
[電話] EM-8-1449

(歡)(迎) △來料定製 △各種衣服

承接縫紉中西服裝 改補不論男女衣服 新式蘇杭綢緞唐裝顧縫等衣料平售 諸君士女如蒙惠顧 精緻玉步保證滿意

▲唐址都城▼ [亞刋街] 卅六號 李壽柏文

菜園另有屋連地出賣

本園地位在屋和埠邊和兩個的架基地水火以及各種架生機器齊備並屋宇及水櫃新式自動中此地最合瓜菜種植另能養豬養雞倫價低有意者以待安樂之機會取價九千八百元現銀一千其餘銀期寬此地另有一個房之地點以定改變街道為分段建造屋宇之用自若然實行將來地價有兩倍之價值倫事需有意向者打此電話出價 [illegible]

電話 Vi 4 6082 Oakville Ont, 黃傑啓

加拿大 利求公司 都朗度

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到 石斑片 黃花片 白花片 公魚干 淡春干 鱔魚干 橫瀝心 梅菜 (七番瓜菜)

△零沽批發▽ △辦館歡迎▽

司理林學傑啓

林泰貞地保公證行

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到

京菓海味 油糖茶米 絲髮龐綿 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

女西醫 區煥珍 (產婦兒專科)　醫學博士 巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本醫所遷新地址 士拔丁拿街六七七號近巴街

診症時間 每日下午一時至六時 禮拜日壹時至四時 特別時間預約

加拿大 兆源 都朗度

(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倍展歡迎 兆源啓

餐館出賣

餐館的出賣 如意者請聯 [illegible]

1450 Yonge St, at Clair
QUEEN & BAY ST,
Osgoode Restaurant

加拿大 奇香 都城

[精] [製] KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont,
Phone EM-6-4041

金豬臘味 豆腐芽菜

今號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 歡迎光顧 大小歡迎 奇香號啓

占美魚欄

F. T JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人啓

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RU. 1-0079

△醫務所設在且打士街西一百九十六號

△診症時間 每日下午二時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半

△如有急症△ 隨時奉命▽

吉舖出租

此舖在且打士街 [illegible] 文內中地文寶 [illegible] 可以隨時修改 [illegible] 生意 [illegible] 近唐人街 [illegible] 有意者 [illegible] 友 [illegible]

181 DUNDAS ST, W,

律師葉求錫

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0690

所有由本律師親手辦理入籍 [illegible] 辦理在中華 [illegible] 而未獲得正式 [illegible] 移民家人 [illegible] 進行事宜

司理劉希蒼

加拿大 源興號 都朗度

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
EM-6-6722

告白位

大觀園

GRAND GARDENS
126 Elizabeth St.
Toronto EM-4-5935

多倫多最新型中國餐廳

裝修美富 廳堂寬敞 冷氣舒適 設計新型 特聘名廚 菜式上乘 大宴小酌 格外歡迎

總理 羅肯智
司理 司徒佑 [illegible] 何彭任

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586

△唐山雜貨 △源源運到 △各種茶葉 △四時瓜菜 △魚蝦帶鮮 △著名燒臘 [illegible]

加拿大 廣聯公司 都朗度

9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM-6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

[illegible]

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山

（五十二）我是山人著

金山作黃金之色，夕陽影裏，一所村莊，矗立於北嶺之下，一派圍牆，圍繞着百餘烟戶，村莊後面枕山，前面是一片稻田，時當初冬，各人割稻正忙，莊前禾塲上，村人打稻曬谷，忙個不了，二人直到莊前，問問村人，知是所村莊，正是韓家莊，乃直入莊內，村中人見二個道教中人到來，忙問是否到來抄化香油，黃龍道人曰，非也，貧道是羅浮山來之人，乃汝家莊主韓飛虎之同門師兄弟，請問韓莊主在家否？村人聞言，說一聲「汝等找韓莊主乎，請入小坐，待我通報可也」，一會兒，乃引二人入莊內，到一所大廳，前面所大廳，建築堂皇，青磚石脚，紅漆金字對聯，朱門畫棟，顯然是闊閣之家，村人帶二人入廳內，司閽老者上前相接，導過廳廊，越白石天階，過花徑，穿迴廊曲徑，只見亭台樓閣，花榭池沼，富園林之美，司閽帶二人到客廳之內，廳內佈置精美，幽靜雅逸，紅綠窗外，花木掩映，司閽人請二人坐下，便命家僕入內，稟告莊主，二人坐候韓飛虎出來，黃龍道人無聊，閒步至窗下，觀看園中景色，忽覩花園左邊乃一箇小塲，上置刀鎗器架，上置十八般武器，並石輪石鎖等練武器具，有兩個少年，一男一女，年在二十之間，正在塲中練武，黃龍道人定睛細視，只見一人劍術精通，正用白猿劍法，互比劍術，白光閃閃，神出鬼沒，但見人影幌動，看不清誰是男人誰是女人，黃龍道人暗暗稱奇，暗想在此間竟有此劍術精通之人，其劍法比洪文定胡亞彪等，未遑多讓也，此兩人不是韓飛虎之子女，必是韓飛虎門徒，由此看來，韓飛虎之技，實不弱也，黃龍道人正在暇想之間，忽聞廳後履聲橐橐，韓飛虎出來，虎年約五十，身材高大，虎膀熊腰，精神奕奕，望而知為武林中人，身穿團龍綢紗長衫，黑鞋白襪，左腕上戴着一隻翡翠玉鐲，雖然衣飾華貴，而態度却粗豪鄙野，見二人，連忙拱手曰

多妻老祖宗楊伯亨

其理論根據是「聖經」的，以色列族聖人如亞伯拉罕，以撒，雅各，大衛，所羅門等都是有許多妻妾的，因而摩門教很莊重宣稱，「一個男子，如果他不抱多妻主張，或是男不娶妻，女不嫁人，實行獨身主義，死後一定要墮地獄的」。摩門教的領袖名叫楊伯亨，為了示範作用，生平共娶了二十七位妻室，因為推行多妻制度，在美國東部不能立足，被迫逃走鹽湖一帶，開闢自己的新天地，當時鹽湖一帶人們文化水準較低，地方很不太平，摩門教教主楊伯亨運用其講道天才，鼓其如簧之舌，說服許多人入教，因為摩門教有許多奧測高深的法術，用符咒可以治病，對付盜刦也可以用符咒，因而楊伯亨成了鹽湖居留的救世主，吸收了幾達二十萬的信徒。

楊伯亨傳道教規固然有一套本領，而對于駕馭女性尤顯神通，每當進餐之時，必需二十七個老婆陪伴他一起飲食，每晚黃昏祈禱，也要這二十七個老婆一齊進行，聽講有二十七位太太，從來沒有爭執嫉妒之情發生，她們絕對服從，不但肉體獻給他，甚至她們的靈魂也完全依付他。

到底楊伯亨是不是好色之徒？這是個無可解答的疑問，據他本人在教堂上講道時公開否認此說，「不是我需要娶這麼多的女人，而是女人歡喜他，甘心情願嫁給他的」，這也是實情，因為摩門教義善於欺騙女子，對信徒宣稱，教主掌握上天堂的鑰匙，誰人要上天堂的話，必需先得教主的允許，無知女子為了爭取上天堂的捷徑，紛紛如醉如痴地向楊伯亨追求，甘願下嫁，目的在求上天堂的便利。（未完）

笑裏藏刀

所謂，「笑裏藏刀」本是形容一個人品性的，為甚麼會用為千門手法之一呢？原來「笑裏藏刀」的含義，是其人「明做暗算」，明是這麼樣做，暗地就那麼樣算，使你覺得交的朋友相當可靠，實際是一個算度你的小人。

笑裏藏刀，本來是陰險小人的行徑，老千常是裝着君子風度的，至於他們的行徑，却有計劃有步驟地去進行，其暗算的計是這一個人懷疑及他的人。

用千術進行詐計劃的，大多是用在交易方面，表面上和你進行一件事，實際上並不在乎這一件事，而在了其他。

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市十二點至三點以應顧客
●價廉光顧格外歡迎

醫學博士 盤國恩 西醫
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TOROHTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午九時半至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時半至下午
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街九門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 9775

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113
接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

羅市妹
加拿大最好之香煙

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦
人參 花旗參
鹿茸 東茸
茸片 茸末
鹿尾 玉桂
圓葯 補品
蛤蚧 大補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵寄
担保寄到
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E M. 3-6791
加拿大總代理 陳卿公司

加拿大多倫多
誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啓

俠情小說 火燒紅蓮寺

卷一 (伍九)

只得含羞走進室中。韓姓夫婦已持銀出門而去。韓有文亦因事
故。錢[illegible]日。今日汝兄做了一件開心事。錢氏忙問何故。錢曰今
日[illegible]的韓姓夫婦兩口。並一個女兒名彩霞。生得月貌花容。十分
[illegible]汝兄一見。愛慕不已。與我商議。欲將彩霞納之爲妾。後來我
[illegible]向韓姓的說明。如何實與這事。就給你一千兩銀子。那知韓姓
[illegible]不允。錢[illegible]着一千兩銀子。即自己向女勸說。彩霞祇得父母
被[illegible]沒法。纔點頭答應。我即替他寫了文契。當面銀人兩交。把一
椿事情做了成功。這時韓姓已領銀子去了。彩○嫁了下來。這不是汝
兄一件開心事嗎。錢氏聽了。纔說道。成了這些孽緣。日後總沒有報
應的呀。不[illegible]韓有文夫婦[illegible]。且說錢虎自買了彩○。哄動了一羣走
狗。俱紛紛前來道賀。錢虎洋洋得意。正是賀客盈門。賓朋滿座。一連
鬧了兩日。錢虎自己取出皇曆通書。揀了次過吉日。與彩○成親。是
日更得衆親朋勸勸酒。飲得酩酊大醉。入晚由衆僕婦扶進新房。錢
[illegible]醉眼。對着彩○瞧着。並現出種種醜態。令人難堪。更以穢言挑引
彩○。彩○惟有含悲暗淚。俯首自嗟。良久。錢虎就不耐煩。欲就手
抱住彩○。彩○轉身一縮。撲了一個空。錢虎見其不從。乃出言威逼
彩○。[illegible]聽答道。吾雖武人。勿謂弱女子容易欺侮。錢聞彩○的話。嚇
竟吃驚。復轉怒爲喜。向彩○叩頭賠禮。(一)○代[illegible]字

士機電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧
機出售講華
井深井抽水
裝置兼有淺
水龍自已能
極化學膠棟
本舖常有各

麥臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠棺槨皆可代支
如合別埠亦可遷移
價廉安樂早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
經理 Phone EM3-6786

金龍酒家
營業時間：由上午十一點鐘起至夜半三點鐘止
UN 1-0320

131A DUNDAS ST. W
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

金龍酒家 仿新組織
餐廳整潔 中西菜式
一等廚師 烹調如意
包辦筵席 價目相宜
滋補珍品 專人來實
焗雞小酌 時菜美味
歡迎光顧 任歡迎
經理 [illegible] 謹啟

廣興有限公司
加拿大 多倫多
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從
新改組經
向省府立
案領得執
照機大營
業遷往
新地址請
顧客留意
廣興公司啟

星偉棧
加拿大 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont.
晉來蹤線 EM.8-4160

△本號專辦：上白米。線片。葉[illegible]。包衣紙。
梳打。番梘。几方製衣爐仔。電熨斗。熨[illegible]
電心。紋水喉。筅巴輪。新衣鈕。舉凡衣館
日常用品用具齊備。唐山雜貨。遠近馳名。
無任歡迎。
△代 理▽
中華工程公司監製。米亞公司洗衣機。扭水機
⊙懸拿公司乾衣機。扭水機
⊙李巴公司著名線片
⊙洪聯公司。衣館。餐館。生菓舖。各種紙料

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

本行代理僑胞的中國部
[illegible]

華僑宗旨
本行歡迎以豐厚資本廣西
今之銀業信用最昭於我僑胞
服務各種實業；同時亦能幫忙
儲蓄大小存款；華友隨何款
近支行詢問便知一切；滙
匯兌時款相保快捷周到僑胞
托辦各項銀業事實實宇必辦
料理妥當
如蒙賜顧 請與就近支行
司理接洽是荷

J. A. Yee 余秀華

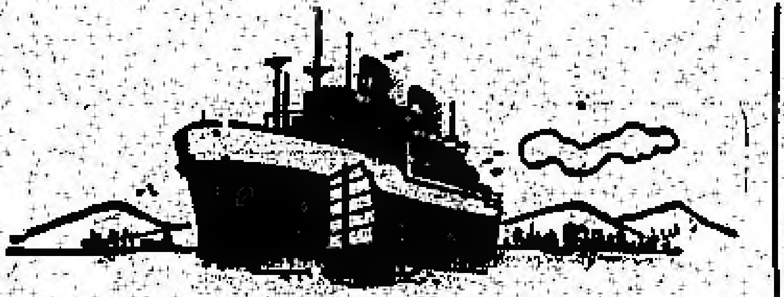
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4- 0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4- 5213
TORONTO ONTARIO

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4--6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製
罐頭食品
芽菜冬菇
爽滑荳腐
中國雜貨
價廉物美
快捷送貨
[illegible]
司理 [illegible]

永興隆[illegible]廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

品美 出品
[illegible]
價廉 快捷 [illegible] 久負盛名



AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)
總統船航行太平洋上有悠久的歷史與信譽，最近特將下列設備改良：
(壹)冷暖氣位置換新冷暖氣管
(貳)聘用華籍廚師
(叁)客艙寬敞有大房華文書報、書報、天九
(肆)增設[illegible]
(五)行李免費繳量全式百五十磅
便利：[illegible]可自由隨[illegible]
本公司在二埠市設有華人事務所料理事務
在加拿大各人城市均[illegible]有華人代理以便[illegible]

雲埠均安號代理 全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲加東分代理
(滿地可)[illegible]河香蒲[illegible]
(多倫度)林華安 [illegible]
(阿托和)周華安

●由大埠開往香港船期
★威爾遜總統 七月九日
★克利夫蘭總統 八月二日

●由香港開往大埠船期
★克利夫蘭總統 七月十一日
★威爾遜總統 八月一日